

U.S., Israel differ on ratifying pact for Lebanon pullback

By WOLF BLITZER
Jerusalem Post Correspondent

WASHINGTON — The U.S. and Israel disagree on when Israel and Lebanon should formally enter into their withdrawal accord.

Israel is hoping the U.S. will now strongly urge the Lebanese, officially to put the May 17 agreement into effect, authoritative Israeli sources said yesterday. But Reagan administration officials expressed doubt that any such change in U.S. policy might occur in the near future.

So far, Washington has not pressed Beirut to exchange the instruments of ratification with Jerusalem, and that has been a source of considerable disappointment to Israeli officials.

State Department officials expressed doubt that the U.S. position was likely to change in the near future. Despite Israel's appeals, they said, the U.S. was likely to continue to support the position of Lebanese President Amin Jemayel who opposes an early exchange of the instruments of ratification.

Jemayel's position, as explained by U.S. officials, is that once the agreement formally goes into effect, "the clock starts ticking" on a whole series of actions called for in the pact.

For example, the agreement stipulates that the Israeli withdrawal to the international border should take place over an eight to 12 week period following the start of the actual implementation of the agreement — meaning on the day the exchange of the instruments of ratification takes place.

When asked during their visit here last week about this eight to 12 week withdrawal commitment, Defence Minister Moshe Arens and Foreign Minister Yitzhak Shamir were described by the Americans as having taken a "somewhat vague

and unconvincing" stance. They reportedly said in effect that Israel would worry about that contingency in eight to 12 weeks, assuming that the Syrians were still refusing to leave Lebanon together with Israel. This stance clearly did not satisfy the Americans. The Israeli ministers told the Americans that the longer Syria continued to believe that the accord could eventually be shelved, the more difficult it will be to win a Syrian pullout from Lebanon. Only a united and firm U.S.-Israeli-Lebanese stance, they warned, could turn the Syrians around.

The Middle East Policy Survey, a Washington newsletter, yesterday said that the State Department's approach "ruled out a formal ratification of the Israeli-Lebanese accord for the foreseeable future."

The newsletter said the U.S. proposal for a specific Israeli withdrawal timetable which was raised last week included this indefinite suspension of the agreement.

Both Shamir and Arens, however, strongly protested against this U.S. attitude. Israeli officials said the administration position on this sensitive matter would become clear only during special Middle East envoy Robert McFarlane's current talks in the Middle East. Thus, Israel is forced to take a wait-and-see attitude on the matter.

McFarlane is expected to stay in the Middle East for some three or four weeks during this introductory round of talks in the region.

U.S. officials did strongly reaffirm their support for the Israeli-Lebanese agreement even if they thought there should be a continued delay in putting it into effect.

U.S. officials noted that the agreement, itself, does not call for a

(Continued on Page 2, Col. 6)

Arens: U.S. shares our attitude

Jerusalem Post Staff

Israel and the U.S. share the same views on the Lebanese situation said Defence Minister Moshe Arens on his return yesterday morning from talks in America with U.S. leaders.

This was underlined, he said, by Washington's support for the Israeli decision to redeploy in Lebanon.

The redeployment is being implemented with no changes declared the Defence Minister. He was not prepared to divulge when the redeployment would take place and to what limits.

Responding to a question, Arens said that he had found no American opposition to the manufacture of Israel's next generation warplane, the Lavi. On the contrary, he said, the Americans were providing valuable assistance in the Lavi's production programme.

In Washington, the administration yesterday made it clear that the U.S. did not make any specific commitments to Israel about additional military assistance during the Shamir-Arens visit.

State Department spokesman John Hughes said only that the administration had promised to give serious consideration to Israel's request for financial aid for the Lavi project, but made no flat commitment.

Doctors' salary advances agreed on

David Shoham, the arbitrator in the doctors' pay dispute with the Treasury yesterday announced that it had been decided that the doctors would be paid salary advances in the next few days.

Intens would receive IS40,000, residents IS60,000 and senior doctors would get IS75,000. These sums are payable.

The doctors held a 24-hour warning strike last Wednesday to press their demand for a IS50,000 net advance in salaries.



Jerusalem Mayor Teddy Kollek rides a donkey at the Youth Capital at the Liberty Bell Gardens yesterday. (Zoom 77)

McFarlane opens talks with Lebanese leaders

BEIRUT (AP) — Syria attacked U.S. policy yesterday as President Ronald Reagan's new Middle East envoy opened his first round of talks with Lebanese leaders on the stalemate over foreign troop withdrawals from Lebanon. The attack came from Syria's minister of culture, Najuh Attar, as the envoy, Robert McFarlane, met Lebanese Foreign Minister Elie Salem and President Amin Jemayel's national security adviser, Wadiah Haddad.

A Beirut newspaper speculated McFarlane, who arrived here Sunday, would try to arrange a Syrian-Israeli disengagement of forces in the Lebanon-Bekaa Valley as a step toward agreement on a total withdrawal. The papers did not elaborate. The U.S. and Lebanon officials held another three-hour meeting last night. Lebanon's state television station said the talks centred on ways of persuading Syria to negotiate a withdrawal of its troops from Lebanon simultaneously with an Israeli pullout.

But Mrs. Attar, writing in the Syrian government newspaper *Tishrin*, charged the U.S. was setting the stage for a new Israeli war against Syria to force a unilateral Syrian withdrawal from Lebanon.

"The United States wants to exhaust Syria in the Bekaa and north Lebanon in preparation for a new Israeli blow," she said. "They want only Syria to withdraw from Lebanon, while Israel will stay one way or the other. The U.S. has changed its Middle East policy without changing its policy, which is 'still mortgaged for the Israeli interests.'"

"In light of this fact, what success do they expect for McFarlane," she said.

Meanwhile, Jemayel said yesterday his country's eight-year-old crisis is nearing the end and vowed his 32,000-man U.S.-trained army will be ready to assert its authority across the war-ravaged nation within a few months.

But he warned that failure to deploy the army to take over law and order responsibilities all over the country would mean "de facto occupation by foreign forces."

The 41-year-old president, who recently returned from Washington with U.S. promises to try to remove Israeli, Syrian and Palestinian forces occupying more than two-thirds of Lebanon, was addressing dignitaries at a nationally televised military parade in the Beirut suburb of Yaze on Lebanon's "army day."

U.S.-trained Lebanese Army rangers and paratroopers, infantry

(Continued on Page 2, Col. 4)

Massive rise in cash injection Zero savings in state bonds

By AVI TEMKIN
Post Economic Reporter

The Treasury has warned that without a significant cut in the government's budget the monthly amounts of money printed will continue to rise, fuelling inflation and exacerbating the balance of payments problem.

In a reaction to the Bank of Israel's announcement that it had printed IS13.5 billion during July, at the government's behest, the ministry said "it was not surprised" by this development.

The figures released by the central bank showed that last month's monetary injection was higher than the total sums of money printed from April to June — about IS13.1 billion.

The news of the large monetary injection was used by Energy Minister Yitzhak Moda'i to deliver a new attack on the policy of Finance Minister Yoram Aridor.

Moda'i said yesterday that the large amount of money pumped in by the government during July threatens to abolish whatever degree of control there is on inflation and on the balance of payments development.

The Bank of Israel refrained from any official comment on the figures, although its governor, Moshe Mandelbaum, has been pressing the cabinet to implement the Treasury's proposals for a IS50 billion cut.

Mandelbaum is due to publish this week his periodic report on the means of payment in the economy, which include his policy recommendations, and is expected to urge the government to implement an immediate 5 per cent cut in their total expenditure.

The figures released by the central bank showed that during July the government did not manage to borrow from the public through the sales of bonds. After taking into account the redemption of government bonds the net borrowing from the public was nil.

This means that the government had to resort to the printing press to finance its excess of spending over revenue, with the resulting large amount of money injected during the month.

Commenting on these developments Accountant-General Arieh Sher said yesterday that part of the money printed was due to a one time payment of IS3 billion made to the public transport companies.

At the same time the Treasury conceded that that tax revenue is falling below forecast, and the Treasury is finding it increasingly difficult to finance current government operations from what it receives from taxes.

Economic observers in Jerusalem pointed out yesterday that part of the money which the government printed was used by the public to finance purchases of foreign currency.

According to some non-official estimates, the public purchased about \$250 million in the last few weeks, and part of these purchases were financed by the money printed by the government, the observers said.

They added that during last month the public showed wariness of investing in the stock exchange, which registered a relatively small turnover. The public has not returned to its previous level of savings which, in any case, decreased earlier this year.

Hussein confers with Fahd

AMMAN — King Hussein of Jordan returned home yesterday after a two-day visit to Saudi Arabia and talks with King Fahd on the Lebanese situation and Arab affairs, the official news agency Petra said.

The two leaders stressed the need for the withdrawal of Israeli forces from Lebanon and for Arab unity as well as Arab support for the PLO, it said.

The official Saudi press agency said that the talks, held at the summer resort city of Taif, was attended by the Saudi defence, foreign affairs, finance and information ministers.

Hussein was accompanied by his prime minister and armed forces

commander-in-chief.

As Hussein landed in Taif on Sunday, Saudi Arabia's ambassador-designate to the U.S., Prince Bandar, arrived in Damascus and delivered a message from Fahd to Syrian President Hafez Assad. Sources said the message mainly dealt with fresh Saudi proposals for ending the PLO-Syria rift.

Diplomatic sources said that Fahd was discreetly exploring the feasibility of arranging a mini-summit — of Assad, Hussein and Arafat — here in the kingdom to

Originally due to visit Iraq and other Gulf countries for similar top-level talks, King Hussein instead flew straight back home. (Reuter, AP)

Arafat bases in Bekaa under Syrian siege

BEIRUT — The PLO's official news agency, Wafa, which is controlled by chairman Yasser Arafat's supporters, yesterday charged that the Syrian army had surrounded loyalist bases in the Bekaa Valley towns of Kfar Zabab and Kfar Faour and ordered loyalist forces to leave.

Wafa said Farouk Kaddoumi, chief of the Palestine Liberation Organization's political department, requested a cancellation of the Syrian ultimatum during a meeting in Damascus with Syrian Foreign Minister, Abdul Halim Khaddam. Wafa said a Syrian response was expected within 48 hours.

Wafa claimed the Syrian siege followed the failure of the dissident forces of breakaway PLO Col. Abu Musa to dislodge Arafat's loyalists from any of their strongholds near the Beirut-Damascus highway during the past 10 days of fighting in the central Bekaa.

Wafa quoted a Palestinian military spokesman as

saying that the Syrian measures were "a blatant alignment with the secessionists."

He charged that the rebels have shelled civilian targets, including hospitals.

"There are civilian casualties as well as heavy material damage," he said.

Fatah loyalists had lost five killed and 14 wounded in the last week, the spokesman said.

He said Fahd tried to avoid any friction with Syrian forces and contacts were under way with Damascus to try to cool the situation.

The fighting spread in the last 24 hours from the central part of the valley to its northern end around the ancient city of Baalbek, where loyalists and rebels were reported to be locked in running artillery and rocket duels.

Police placed the overall death toll of the Bekaa fighting at 42 killed and 75 wounded. (AP, Reuter)

Ten farm settlements on verge of bankruptcy

By JOSHUA BRILLIANT
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV — Ten agricultural settlements are in danger of going bankrupt — sharing the fate of Noga and Eitan which have just collapsed under a heavy burden of debts — but the Finance and Agriculture Ministries yesterday kept up their months-long argument over who should provide the money for a revival programme.

According to Yair Yakir, the registrar of cooperative organizations "dozens of settlements are in serious financial straits. Ten are in a very serious situation because they are not functioning and have debts they cannot meet without government help." Yakir said the debts of 299 moshavim total IS3.5 billion.

Deputy Agriculture Minister Pessah Grupper placed the blame at

the Finance Minister's doorstep, saying his ministry has been waiting for financial assistance for several months. Grupper is running the ministry following the recent death of agriculture minister Simha Ebrlich and this week's heart operation of the second deputy minister, Michael Dekel.

In a statement yesterday Grupper said that four months ago his ministry presented a plan to revive 30 settlements at a total investment of IS2b.

He told *The Jerusalem Post* the 30 settlements were among 100 which two years ago were described as requiring help. The ministry received IS300m, a year and a half ago to help the 30 settlements and Grupper said it did a good job with it. "We had decided to wait six months and if everything went well, we'd

get money for 30 other settlements," he added.

According to Grupper, the Agriculture Ministry's survey showed a marked improvement in many of the 30 settlements and "it was time" to tackle the second group.

Grupper said he had warned Finance Minister Yoram Aridor of a deterioration "unless the money is provided."

But the Finance Ministry insisted that the Agriculture Ministry had already received all the money allocated to it. The Finance Ministry's spokeswoman, in a statement approved by Aridor, added scathingly: "Apparently the deputy minister is not well versed in his ministry's budget."

The statement said Grupper must make ends meet with what he has. (Continued on Page 2, Col. 2)

Moshavniks organize

MOSHAV NOGA (Iltim) — Most of the members of this moshav near Ashkelon who wish to save their settlement began organizing yesterday in an effort to overcome its financial crisis.

A committee of moshav members conferred with a lawyer who will represent them in trying to fend off the receiver. The lawyer was asked to find out exactly how the moshav got so far in debt. The committee also intends to seek long-term loans.

Other moshav members complained that press reports have not reflected the truth about their settlement. They said that a minority of members, most of whom do not work in agriculture, are interested in seeing the moshav dissolved.

U.S. special envoy meets Salvador rebel chief

BOGOTA, Colombia (AP) — A Salvadoran guerrilla leader yesterday said that his meeting with Richard Stone, a special U.S. envoy, "is the first step toward a political solution to the Central American crisis."

The guerrilla leader, Ruben Zamora, met with Stone on Sunday at Colombia's presidential palace in the capital of Bogota. Colombian President Belisario Betancour set up the meeting.

"Now there ought to be a plenary meeting between the leaders of the Democratic Revolutionary Front and the Farabundo Marti National Liberation Front with the representatives of the U.S. government," Zamora said in an interview at the Bogota airport with the Colombian radio chain, Caracol.

Zamora met with Stone for two hours and returned to El Salvador yesterday morning. In Washington, White House spokesman Larry Speakes, asked about the meeting, said Stone had "preliminary contact with leaders of the Salvadoran left. We don't characterize the meeting," he said. Asked to elaborate, Speakes said, "We don't rate it 1 to 10."

He declined to say whether Stone was going on to Nicaragua. Reagan received an update on Stone's contacts from National



U.S. special envoy Richard Stone. (Israel Simonsky)

Speakes said.

Zamora praised the diplomatic work of President Betancour in setting up the meeting.

"President Betancour played a very positive role," Zamora said. "After the introductions, we remained alone — I, Mr. Stone and

The guerrilla leader refused to elaborate on what was discussed. But he said that the two guerrilla groups he mentioned consider the U.S. "a direct part of the internal problem because it sustains the (Salvadoran) government of Alvaro Magana."

"We know that Mr. Stone considers his government's role in a different way," Zamora said. "But we don't accept his role as mediator. This is one of our points of disagreement."

The Salvadoran guerrillas want the so-called Contadora group — Mexico, Venezuela, Panama and Colombia — to mediate the Central American crisis.

Zamora praised the work of the Contadora group, especially for preventing open war so far along the Nicaragua-Honduras border.

If the Contadora group's attempts to bring peace to Central America fail, he said, "we will find ourselves a step away from direct military intervention by the U.S. in Central America, and that is a possibility that all Latin Americans ought to avoid."

WE HAVE A PLAN FOR ALL YOUR PLANS

A variety of savings plans at Bank Hapoalim permits you to choose the one that suits you. Savings plans that are linked either to the dollar or to the index, to the price of apartments or to high interest plans that combine a choice between different linkage options: one-time deposit plans or monthly deposit plans.

Now is the time to come to your nearest Bank Hapoalim branch. Ask to speak to our investment advisor.

ONE OF OUR PLANS WILL SUIT YOUR PLANS

COME GROW WITH US.

Bank Hapoalim

| | | | |
|----|---------------------|-------------------------|----------------------|
| on | MR | M- | M+ |
| % | Hossen Zahrad Dvur | Hossen Lehaskala Gevoha | Hossen Rav-Tachila |
| ✓ | Matmon 2000 | Matmon Dollar Madad | Matmon Brought Ribit |
| C | Taura Kfula | Matmon Dollar | Matmon Hildush |
| AC | The Savings Bouquet | Bank Hachanan Tramud | Hossen Lahaval |

NOW ON SALE

NEWSWEEK

August 8, 1983 Issue

- ★ CALL DEMOCRACY WORK IN BLACK AFRICA?
- ★ MIDDLE EAST: A step in the right direction

sole distributor

Staimatzky

Call (052) 5111111

The weather at major Swissair destinations

| | MIN. | MAX. | |
|------------|------|------|--------|
| AMSTERDAM | 16 | 25 | Cloudy |
| BRUSSELS | 15 | 25 | Cloudy |
| BIRMINGHAM | 15 | 24 | Cloudy |
| CHICAGO | 10 | 24 | Cloudy |
| COPENHAGEN | 17 | 23 | Clear |
| FRANKFURT | 20 | 26 | Clear |
| GENEVA | 18 | 24 | Clear |
| HELSINKI | 15 | 21 | Cloudy |
| HONG KONG | 28 | 31 | Cloudy |
| MUNICH | 18 | 24 | Clear |
| PARIS | 16 | 24 | Cloudy |
| ROME | 18 | 24 | Clear |
| STOCKHOLM | 18 | 24 | Clear |
| TOKYO | 26 | 29 | Cloudy |
| ZURICH | 16 | 24 | Clear |

For the latest weather conditions, contact Swissair.

Offices in Israel:
Tel Aviv, 41 Ben-Yehuda St. (03) 2433 50
Jerusalem, 30 Jaffa St. (02) 2252 33
Haifa, 2 Sea Road (04) 84655

swissair

THE WEATHER

| | Yesterday's | Yesterday's | Today's |
|---------------|-------------|-------------|---------|
| | Humidity | Min-Max | Max |
| Jerusalem | 30 | 19-35 | 30 |
| Golan | 24 | 19-35 | 31 |
| Nahariya | 66 | 21-31 | 29 |
| Safed | 32 | 22-34 | 30 |
| Haifa Port | 71 | 25-30 | 30 |
| Tiberias | 47 | 21-39 | 38 |
| Nazareth | 41 | 21-35 | 30 |
| Afula | 43 | 20-36 | 32 |
| Shomron | 30 | 20-35 | 31 |
| Tel Aviv | 50 | 23-31 | 30 |
| B. G. Airport | 49 | 21-33 | 32 |
| Jericho | 26 | 23-40 | 38 |
| Gaza | 73 | 22-30 | 30 |
| Beersheba | 30 | 18-38 | 35 |
| Eilat | 13 | 38-43 | 40 |

DEPARTURES

MA Victor Sheinman (Magan), for an official visit to Romania

Shots fired in secular-haredi clash in capital

Jerusalem Post Reporter
An unidentified soldier fired several shots in the air late on Sunday night at the height of a fight between a small group of secular youths and students from the Belz yeshiva in Jerusalem.

The fight was apparently started by the secular youths, who were returning from the Youth Capital events in nearby Sacher park. They stopped behind the dormitories and dining room of the Belz yeshiva on Sherut Ben Zvi and started to throw stones. The Belz students retaliated, and a soldier, also apparently returning from the Youth Capital fired several shots in the air.

Police say they don't know who the soldier is, but are looking for him. Belz spokesman Israel Eicher said yesterday police were quick enough to identify and arrest haredim who took part in illegal demonstrations, but seemed rather lagardly when it came to finding a secular offender against an ultra-Orthodox yeshiva.

Firebomb thrown at Al Fajr newspaper

Jerusalem Post Reporter
A firebomb was thrown before dawn yesterday at the offices of the East Jerusalem Al Fajr newspaper. There were no casualties and only limited damage.

Police say the petrol-filled bottle was thrown by a passenger in a car which drove past the newspaper's offices on Nablus Road at about 3.30 a.m. An employee of the nearby Cairo Hotel said there were three men in the white Subaru.

Lebanese Druse arrive to visit Jethro's grave

Jerusalem Post Staff
METULLA (Ilim). — Hundreds of Druse from Lebanon yesterday arrived in Israel by way of the border crossing here to attend ceremonies at the grave of the prophet Jethro. Among those attending were some who refused to enter Israel for the Nebi Shueb festival in February, because of the strict security searches conducted at the border.

Angry bus drivers strike in Beersheba

BEERSHEBA. — The 190 drivers of the Beersheba Municipal Bus Company went out on strike yesterday morning, claiming that management has not fully implemented their work agreement. Taxi prices here were driven up yesterday beyond the recently approved ten per cent hike, as drivers omitted to operate their meters.

HOME NEWS

Wages keep ahead of price increases

By AVI TEMKIN
Post Economic Reporter
Despite the high rate of inflation, wages have kept ahead of the increasing prices. The Central Bureau of Statistics announced yesterday that the average gross wage at the end of the first third of the year was 1530,000, 7.3 per cent more in real terms than its level for the similar period in 1982.

Taking into account the wage adjustments during the last three months, the average wage for July reached about 1536,000.

Economic observers pointed out that the increase in gross salaries reflects a larger demand for workers in several of the economic sectors and the implementation of the wage agreement in the public sector signed earlier this year.

An analysis of the different sectors shows large differences in the growth of wages. At the top of the scale workers in the public sector, including those working in electricity and water, received about 15 per cent more in real terms, compared to their gross wages at the end of the first third last year.

On the other hand, employees in construction received gross wages which were lower by 1 per cent than their April, 1982 level, while those in transportation and communications were 3 per cent lower.

Between these two groups, workers in the productive sectors, and agriculture and industry received some 7 per cent more in real terms than they did at the end of April, 1982.

Economic observers also pointed out that despite the increase in real wages, it is not clear what their level will be at the end of the year, with much depending on the rate of inflation in the coming months.

The observers added that the rise in wages of public sector employees was the first registered in the last two years.

including those working in electricity and water, received about 15 per cent more in real terms, compared to their gross wages at the end of the first third last year.

On the other hand, employees in construction received gross wages which were lower by 1 per cent than their April, 1982 level, while those in transportation and communications were 3 per cent lower.

Between these two groups, workers in the productive sectors, and agriculture and industry received some 7 per cent more in real terms than they did at the end of April, 1982.

Economic observers also pointed out that despite the increase in real wages, it is not clear what their level will be at the end of the year, with much depending on the rate of inflation in the coming months.

The observers added that the rise in wages of public sector employees was the first registered in the last two years.

Israel blamed for 'civilian attacks' in Arab resolution

By LEON HADAR
Jerusalem Post Correspondent
UNITED NATIONS. — The Security Council yesterday continued its debate on the "situation in the occupied Arab territories" as members of the Arab group circulated several versions of a draft resolution condemning Israel for its recent "attacks perpetrated against civilian population in the occupied Arab territories, especially the killing and wounding of students at the Islamic College of the Arab city of Al-Khail on 26 July 1983."

Israeli sources here say the U.S. has promised to veto such a resolution if and when it is submitted. It is not clear whether the Arabs will try to modify their draft in order to win American support for it.

The Arab-sponsored draft also determines that the policies and practices of Israel in establishing settlements in the West Bank have

"no legal validity" and constitute a major "obstruction" to achieving a comprehensive peace in the area.

The draft also calls upon Israel to abide "scrupulously" by the provision of the Fourth Geneva Convention and to desist from any action aimed at changing the legal status of the territories. American sources have indicated they will be willing to support only a vague resolution condemning in general terms the recent attack in Hebron. They have insisted that they will not support any draft that will blame Israel.

The debate is expected to continue for a day or two with a vote on a resolution probably at the end of the week.

Israel's Ambassador Yehuda Blum was scheduled to speak late yesterday afternoon. He was expected to stress that Israel is doing all it can to find those responsible for the Hebron attack.

Israel, U.S. boycott racism conference

GENEVA (JTA). — The second United Nations conference on racism opened here yesterday, but Israel and the U.S. are not taking part.

The U.S. and the European countries walked out during the first conference held in New York four years ago when the attacks started against Israel equating Zionism with racism.

The secretary-general of the conference, James Jones, expressed the hope that at this conference the Middle East conflict will not be put forward as there will be "ample possibilities" to discuss that topic during another conference on Palestine scheduled for the end of this month.

But nevertheless, observers fully expect that there will be the usual attacks against Israel.

TEN SETTLEMENTS

(Continued from Page One)
"If the Ministry of Agriculture does not provide necessary funds to help out settlements — this means it does not consider the plight of these settlements foremost in its list of priorities," the Treasury's spokeswoman added.

But Grupper, reached at his home last night, laughed at the suggestion he was not familiar with his budget. "The assistance programme is not in the budget. There's a written agreement with the Treasury," he insisted. He added he was counting on Prime Minister Menachem Begin — as acting agriculture minister — to intervene.

The hardships appear to have hit especially settlements in the Lachish area and in the Jordan Valley. But Amos Hadar, the secretary of the Moshav Movement, said citrus growers in central Israel also will be in trouble unless help is forthcoming.

Grupper said the problems originally stemmed from the fact that when those areas were built up — under the previous labour

governments — settlers did not get enough land and water. That, he told *The Post*, made their production costs per unit too high. Faulty management in the settlements, and in some cases bitter fighting between moshav members, paralyzed local institutions.

Efraim Shalom, a senior official in the Moshav Movement, blamed Likud government shortcomings for difficulties the farmers have been facing.

He said that several years ago there was a massive move to build greenhouses. However, development loans were given too late and did not cover the investment in real terms nor the interest on loans taken to finance the actual work, he said.

According to Hadar, there are also too many farmers for a country the size of Israel. The authorities thought that would not be a problem because Israel would export produce. But three years ago exports dropped because of the world economic situation and some farmers are still suffering — paying 9 to 10 per cent monthly interest.

Galilee youth, 16, dies from gunshots

HAIFA (Ilim). — A sixteen-year-old boy from a village in the Beit Netofa valley in Galilee was killed by a gunshot early yesterday morning. Police sources said that Hamad Ahmed Khalifa was apparently struck by a bullet from a licensed hunting rifle, from the deceased's home.

The police have asked for an autopsy.

In another incident, a thirteen-year-old boy was injured when hit in the head by pellets from an air gun at the swimming pool in Holon. The police are investigating.

'Yordim' at Israeli offices can't be fired

Jerusalem Post Reporter
Israeli emigrants employed by Israeli institutions abroad cannot be dismissed because U.S. laws prohibit dismissals on the grounds of race, religion or nationality, according to Charlotte Jacobson, president of the Jewish National Fund in the U.S.

In a communication to *The Jerusalem Post* yesterday, Mrs. Jacobson said that the yordim referred to in a recent Public Faces column in this paper "are old and valued employees of the JNF of America. They were all hired many years prior to the 1980 resolution of the World Zionist Organization enjoining Jewish organizations from hiring Israeli emigres."

Hebron University re-opens today

Jerusalem Post Reporter
Hebron's Islamic University will re-open this morning allowing students to take summer exams. The college was closed following last week's attack by masked gunmen in which three students were shot dead and 33 injured.

The curfew imposed on the casbah in Nablus was lifted last night although a curfew on Tulkarm is still in force. The curfews were imposed following unrest in the wake of the Hebron killings.



Na'amat volunteers prepare gift packages to be sent to refusedniks in Russia for Rosh Hashana. (Uzi Koren)

Na'amat readies gifts for Russian Jews

By LEA LEVAVI
Jerusalem Post Reporter
TEL AVIV. — Local Na'amat volunteers yesterday prepared five hundred Rosh Hashana gift packages for shipment to refusedniks in the Soviet Union. Another five hundred packages are being wrapped at Na'amat's branches throughout the country.

Each package, worth IS400, contains picture postcards, records, candy and other gift items, as well as a New Year's greeting.

Masha Lubelsky, secretary-general of Na'amat, said there had been objections to Na'amat taking on this project on the grounds that many refusedniks, when finally allowed to leave the U.S.S.R., do not

come to Israel. "Of course, we would like to see them all come here, but we feel it is our duty to fight for the right of every Soviet Jew who wishes to leave Russia (for a democratic country, even if that country is not Israel)."

Lubelsky added that Na'amat has names and addresses of over 10,000 refusednik families, and she therefore hopes the general public will take part in this project. Anyone interested in sending a letter or package to a refusednik may contact Clara Maayan, head of Na'amat's Zionist Education, Aliya and Absorption Department, at Na'amat headquarters, 93 Arlosoroff Street, Tel Aviv, telephone 03-431111.

McFARLANE

(Continued from Page One)

units and young conscripts marched across a training field at the defence ministry as the military bands played martial tunes.

The president, members of his cabinet and parliament, all dressed in white suits, sat on a platform watching the one-hour parade. It was the first time the Lebanese Army had celebrated with such fanfare since the 1975-76 civil war shattered the armed forces.

"The end of Lebanon's suffocating crisis has approached but it is not over yet," said Jemayel in his 15-minute address.

"If the army fails to assume its responsibilities, Lebanon will have no alternative but to ask friendly countries for assistance while foreign forces maintain a *de facto* occupation," Jemayel said.

But we are determined to free the hands of the army in all parts of the country so that the hand of

legitimacy will be the only hand carrying a gun," said the president.

"In a very few months, the army will be ready to assume full responsibility and take over the mission of salvation in the south, north (the Syrian-controlled eastern) Bekaa and (the Israeli-held) mountains," he said.

Defending his army against accusations it is biased toward Christians battling Druse in the mountains overlooking Beirut, he said, "Some have forgotten what the plots the intruders and mercenaries are doing by terrorism and by provoking a community against the other, a city against the other and a sect against the other."

"Only the arm of the army is able to crush the suspicious practices on our soil," said Jemayel whose army is bracing itself for its first major test in the Shouf mountains from which Israel plans to withdraw and the Lebanese Army intends to enter.

Wadi source of foul odour

By LIORA MORIEL
Jerusalem Post Reporter
BEERSHEBA. — The foul smell permeating Beersheba for the past few nights is emanating from the wadi where industrial and other wastes accumulate daily, according to Shaikha Pikarsky, chief engineer of the Makhleshim chemical plant here.

"The smell is from the Beersheba wadi, not from any of our installations," Pikarsky said yesterday.

"Our wastes are pre-treated and are as safe as we can get them to be," he said. "The trouble is that many of the city's wastes get to the wadi, which does not flow properly

in summer. This causes small lakes to form. In the evening, the air is still, but the wind later picks up and carries the odours into town."

Pikarsky noted that the smell is not poisonous or dangerous, but agreed that it is a public nuisance.

He said that chemical plants here, in conjunction with the municipality, are seeking a solution to what he called "a seasonal problem."

One solution being implemented is the digging of tunnels along the wadi to facilitate the flow.

Municipal officials were unavailable for comment yesterday.



Chief of Staff Moshe Levy photographed on Sunday with Li, the granddaughter of Aluf Yekutiel Adam, killed in the Lebanon war. The two were attending a ceremony naming an IDF training base in the centre of the country after Adam. (Israel Sun)

Sappers dismantle car bomb in J'lem

A bomb placed under a car in which three Israel Defence Forces soldiers were travelling was dismantled before it exploded yesterday in Jerusalem.

The three had got out of the car to drink a cup of coffee at a cafe on the road to Ramallah, near Neve Ya'akov. When they returned to the parked car, one of them noticed a suspicious object under it and called police. Police sappers took apart the bomb, which they said was relatively small.

'Goldmann wanted N. Africans out'

Jerusalem Post Staff
TEL AVIV. — The late Nahum Goldmann, then president of the World Jewish Congress, in 1952 suggested to prime minister David Ben-Gurion that 100,000 Jews from North Africa and Iraq be returned to their former homes.

This claim was made yesterday by Shaul Ben-Simon, at the Shorashim conference here. He said he based it on the protocol of the Goldmann-Ben-Gurion meeting.

Ben-Gurion rejected the suggestion and demanded it be struck from the protocol, but it remained on the record, Ben-Simon said.

Police probe death of boy in refrigerator

Police are investigating the death of a seven-year-old boy who was found dead yesterday afternoon inside an old refrigerator outside his home in the village of Silvan adjoining Jerusalem.

The boy, Bassum Zeitun, had been missing for more than two hours when his lifeless body was found inside the discarded appliance.

Hunt stepped up for escaped murderers

By LIORA MORIEL
Jerusalem Post Reporter
BEERSHEBA. — Police are intensifying their search for the two convicted murderers still at large after their daring escape from prison here last week.

Because the two, Atya Khalil Al-Turi, 26, and Sliman Salmon Abu-Madigan, 29, are from the Beduin town of Rahat in the northern Negev, police brought in many police, sappers and trackers to the area believing that the two men may either try to visit their families or send them messages.

Police believe the two have separated and are not ruling out the possibility that they have escaped to Egypt. Efforts are now centred on quiet diplomacy aimed at bringing the men's tribe to turn the men in to

the authorities as a sign of good faith and cooperation.

A visit to Rahat yesterday confirmed that police were putting pressure only on the two men's families, and not on the whole town.

"The police are working around the clock on this case, in every possible way, both overtly and covertly. There is pressure on the families — I admit that the pressure is great — and it will not let up," said southern district deputy police commissioner Haim Ben-Ayun. "Our policy is to prevent any communication between the families, the wives and children, and the two suspects. I'm calm about the situation. The public is safe," he said.

Rahat residents said that the two convicts are "mad" and must be turned over to the authorities if found.

Murder suspect 'borderline personality'

By ROBERT ROSENBERG
Jerusalem Post Reporter
The man being held by police as a suspect in the stabbing murders of two Russian Orthodox nuns in Jerusalem was released from psychiatric observation less than a week before the May 29 murders, it was learned yesterday.

Al Jay Aloysious Garrow was characterized as a "borderline personality" by doctors at the Kfar Shaul psychiatric clinic. "Borderline personality" had also been used by clinic doctors to describe Allan Harry Goodman, who killed a man in a shooting spree on the Temple Mount two

years ago. The term "borderline personality" is used to describe persons who might become psychotic.

Garrow was sent to Kfar Shaul in mid-May, after an altercation at the Ein Kerem youth hostel, where he had been working for the last two years.

Police sources confirm that it was Garrow's history of emotional problems that first attracted their attention as they began investigating the murders.

Sources said they expect to ask for an extension of Garrow's remand next week when the current remand order expires.

3 men to prison for raping, robbing prostitute

Jerusalem Post Staff
TEL AVIV (Ilim). — Three men found guilty of repeatedly threatening, raping and robbing a prostitute were sentenced to prison terms here yesterday by district court judge Yehoshua Ben-Shlomo.

The three are Khaled Ranes, Baransi, 34, and Yusef Azzam, 35, both from Taibe, and Ya'acov Maimon, 23, of Netanya. The charge sheet said that the plaintiff

lived with Baransi during 1981 and 1982 and that during that time he robbed her of earnings and on several occasions forced her to have sex with other men.

Azzam and Maimon were also convicted of similar offences against the plaintiff.

All three men denied the charges. Baransi and Azzam were sentenced to two years each in jail, while Maimon, who was only an accomplice, got a one-year sentence.

U.S., ISRAEL DIFFER

(Continued from Page One)
simultaneous Israeli-Syrian withdrawal. There is no actual mention of a Syrian pullout in the pact. The only reference to such a parallel Syrian withdrawal is in a U.S.-Israeli side letter.

In reporting on the U.S. opposition to an early ratification of the agreement, *The Middle East Policy Survey* also said that the Lebanese government had no immediate intention of formally asking the Syrians to remove their forces from Lebanon.

Arens and Shamir had also pressed for such an unequivocal Lebanese position. The Syrians have often sought to legitimize their presence in Lebanon by noting that

they had been officially invited in 1976 to send troops there.

The newsletter said that Jemayel considered this to be his "last card." It quoted one well-informed Lebanese as saying: "If we were to tell the Syrians to leave, what will the U.S. — or Israel — do when Syria responds with massive shelling of Beirut? Send us some artillery pieces?"

In a related matter, the State Department yesterday refused to comment on press reports that Assistant Secretary of State for Near Eastern and South Asian Affairs Nicholas Vellotes would shortly be reassigned. A spokesman said simply that the department did not comment on any personnel changes.

Local council must pay ex-PLO member

Jerusalem Post Staff
A woman from the village of Arara near Haifa convicted last year of membership in the PLO and passing information to a hostile organization, must receive severance pay from the Arara local council, according to a decision yesterday by the acting president of the Supreme Court, Meir Shamgar.

Fatimah Yunis, 27, was found guilty of joining the PLO and passing information while in Vienna, where she fell in love with a relative who was a student and PLO

organizer. She served six months in jail. Upon her release, she was fired without severance pay from the local council, of which she was an employee. She was also disqualified by the disciplinary court of the local authorities from employment by any council for seven years.

Shamgar said in his response to her appeal, that he took into consideration her family's longstanding loyalty to the state. Besides ordering the council to give her severance pay, he reduced the time during which she may not work for a council to three years. (Ilim)

Shi'ites want Fatah bases closed

BAALBEK (Reuters). — Local armed Lebanese groups called last night for an end to Palestinian fighting here and called for the closure of all bases of Yasser Arafat's feuding Fatah.

The move was the strongest by any Lebanese group against the Fatah fighters since the anti-Arafat rebellion erupted into fighting in the Bekaa Valley two months ago.

The Islamic Amal movement, heavily-armed local Shi'ite Moslems who run this Bekaa town despite the fact that the surrounding area is under Syrian army control, made the move after the inter-Fatah fighting spread here at the weekend. Previously, the local Shi'ites got along well with the Fatah men,

whose bases are mainly in and around a big Palestinian refugee camp of 9,000 people.

But the locals were clearly worried that they would be affected by the Palestinian fighting. They said they did not want Baalbek to become "another Jdita," a reference to a Bekaa village where Fatah factions fought daily battles over the past week, causing Lebanese civilian casualties and a great deal of damage to houses.

The situation in the Baalbek area was calm last night although sporadic bursts of machine-gun fire could be heard in the distance. Supporters and opponents of Arafat had agreed on a ceasefire in the late afternoon after a day of shelling.

In daap sorrow, we announce the passing of our beloved

SAM RUBINOW (Reuveni)

Wife: Fanny
Child: Shula, Alan
Daughter-in-law: Devora
Grandchildren: Osnat, Na'ama, Eiran, Eitan

For funeral arrangements, please call
S.A. Zionist Federation, Tel. 03-290131.

To our dear colleague and friend

SHULA RUBINOW

and family

Our heartfelt sympathy on the loss of your beloved father

SAM RUBINOW

S.A. Zionist Federation, Israel

TECHNION ISRAEL INSTITUTE OF TECHNOLOGY

The establishment of the

Dr. Joel I. Hamburger

Chair in Clinical Thyroidology

will take place today, Tuesday, August 2, 1983 at 11:30 a.m. at the Faculty of Medicine — in the Rappaport Family Medical Sciences Building, Bat Galim, Haifa.

Iran lays down peace terms for Iraq

TEHERAN (Reuters). — Iranian foreign minister Ali Akbar Vellayati said yesterday his country would fight on against Iraq in the Gulf war until Baghdad accepted three Iranian peace conditions.

In an interview on the third day of Iran's current offensive in the war, Vellayati said these were complete Iraqi withdrawal from Iranian territory, payment by Baghdad of war damages and the punishment of Iraq for invading Iran.

As a first stage Iran was demanding that Iraq simply accept these conditions, and details of their implementation would be handled later.

"Our conditions are the same as before and these conditions must be realized. Until they are realized the war, which is in fact a defensive war to achieve our usurped rights, will continue," Vellayati said.

"If Iraq just declares that it accepts our conditions, then we shall move into the next stage and shall state what has to be done."

"At present the most important issue is the declaration of acceptance of the Iranian conditions by Iraq. This is the basic thing and the other issues we shall go into later," he said.

But Vellayati added Iran had seen no sign that Iraq was moving towards accepting the terms.

Official Iranian reports Sunday night said Iran had beaten back Iraqi counter-attacks after seizing three border heights and two frontier posts. Iraq has also reported successes in the fighting.

Vellayati said that as part of the complete withdrawal Iran was demanding: Iraq should accept equal Iranian-Iraqi rights over the Shatt al-Arab waterway dividing the two countries.

He said the Shatt should be divided along the so-called Thalweg line, running down the centre of the deepest shipping lane, as it was before the war erupted in September 1980.

Iraq had full control over the waterway until 1975 but then agreed to move the border to the Thalweg line under a treaty settling a number of disputes with Iran.

Iraqi President Saddam Hussein declared the treaty void a few days before invading Iran and said one of his main war demands was full Iraqi sovereignty over the waterway.

Vellayati declined to say exactly what punishment of Iraq would mean in practice, commenting: "The details will be handled once our basic conditions are met."

BBC gets its first Jewish chairman

LONDON (Reuters). — A 49-year-old accountant, Stuart Young, yesterday became head of the BBC, the British Broadcasting Corporation.

Young, the first Jewish BBC chairman, takes over from 63-year-old George Howard who retired after holding the job since 1980.

A specialist in corporate finance, Young has been a BBC governor since 1981.

When Prime Minister Margaret Thatcher appointed him in March, some commentators suggested his active part in Britain's Jewish community could complicate the BBC's role, particularly that of its external services.

Sports

Famous victory for New Zealand

LEEDS (AP). — New Zealand won a test match in England for the first time in history yesterday, deservedly beating England by five wickets at Headingley. They have played 28 previous tests in England, — lost 17 and drawn 11.

"It's such a great feeling. I cannot find the words to express it," said an elated Geoff Howarth, the New Zealand captain, after all-rounders Richard Hadlee scored the winning run by smashing a ball from Ian Botham to the boundary.

New Zealand's victory, achieved within four days, tied the four-match test series at 1-1, with two to play.

Set 101 to win after bowling England out for 252 in their second innings, the tourists were made to struggle for their runs as Bob Willis, the England captain — bowling flat out for over two hours — fought like mad to bring off an unlikely England victory. He produced a devastating spell of pace bowling and sent back five batsmen before Hadlee and Jeremy Coney steered their team home in the second over after tea.

"To say the atmosphere in the dressing room was tense is an understatement," said Howarth. "We are not used to winning."

— Lance Cairns, whose 7 for 74 in England's first innings set New Zealand on their way, won the Man of the Match Award from former England test batsman Tom Graveney.

Cairns' figures were the best ever achieved by a New Zealander against England. He took three more wickets in England's second innings. Ironically, he was dismissed from the team after several poor performances.

— Evan Chetfield, one of New Zealand's lesser-known seamers, was the other hero with the ball, taking 5 for 35 in England's second innings — his best ever test match return.

France sends Chad AA guns after reported Libyan raid

PARIS. — France yesterday said it would send Chad anti-aircraft weapons for the northern town of Faya-Largeau following attacks on them by Libyan bombers.

Government spokesman Max Gallo did not give details of the new weapons but said France would "match its logistical support to the nature of the combat in Chad."

The N'djamena government reported new raids yesterday by Libyan planes on Faya-Largeau, which Chad troops recaptured on Saturday from rebel forces backed by Libya.

Chad leader Hissene Habre appealed to President Francois Mitterrand for the intervention of French Jaguar fighter-bombers based in Gabon as a result of the air raids, which Libya has denied.

The Chad charge d'affaires in Paris accused the Libyans of dropping phosphorous bombs and said government troops were virtually defenceless without air cover.

Foreign diplomats have said that Habre's request was an embarrassment to France which has sent the N'djamena government arms under a 1976 defence pact but has refused to intervene directly in the latest phase of the country's 17-year-old civil war.

Gallo's announcement followed intensive discussions between Mitterrand and close advisers, as former Gaullist prime minister Pierre Messmer warned the government against acting hastily.

Messmer, who was defence minister in 1968 when France sent troops to Chad for the first time since its independence in 1960, questioned the accuracy of claims about the attacks by Libyan aircraft.

"We have learned to analyze such reports with caution," he said.

In Washington, Pentagon officials yesterday refused to confirm or deny reports that the U.S. carrier Eisenhower had been placed on alert in the Mediterranean in response to Libyan air raids on Chad territory.

CBS television network late Sunday quoted Pentagon sources as saying that the Eisenhower, previously scheduled to conduct flight maneuvers off the coast of Libya, had been placed on alert in response to the situation in Chad.

A Pentagon spokesman said the Eisenhower and another U.S. carrier, the Coral Sea, are currently in the Mediterranean along with 30 other U.S. ships, but he said the Pentagon would not discuss the alert status of any ship in the region. (Reuters/AP)

Leftists held in Sri Lanka after bloody ethnic riots

COLOMBO. — Security forces rounded up several wanted left-wingers across riot-hit Sri Lanka yesterday after President Junius Jayewardene banned three Marxist parties, a government spokesman said.

On Saturday, Jayewardene outlawed the pro-Moscow Communist party, the extreme leftist Jathika Vimukthi Peramuna (People's Liberation Front) and the Nawa Sama Samajaya party (New Socialist Party) and sealed their printing presses.

The government accused them of being directly involved in a plot to overthrow it by unleashing last week's wave of violence between Sinhalese and the minority Tamils, in which more than 215 people were killed and many shops and houses damaged. The riots flared after separatist guerrillas killed 13 soldiers on July 23.

The government said that the conspiracy was masterminded by an unnamed foreign power.

The spokesman declined to comment on local newspaper reports that the government was investigating activities of some foreign embassies in Colombo.

The Sun newspaper yesterday called on the government to close the Soviet and East German embassies in Sri Lanka.

In Paris, a 29-year-old member of Sri Lanka's Tamil minority was stabbed to death and two other persons injured Sunday night in streetfighting by groups of Sinhalese and Tamils chasing each other, police said. (Reuters/AP)

3 die as 4 vintage planes crash

OLIVER, British Columbia (Reuters). — A flying club lost its fourth vintage warplane yesterday, eapping a weekend of crashes in which three people died and three were injured.

The latest incident saw a vintage plane race off the runway and flip over after a memorial flypast for three men killed on Sunday. The pilot was not injured. Two pilots and a passenger died after two World War II training aircraft seemed to lose wings in mid-air and crashed to the ground.

A biplane flown by the president of the Western War Birds flying club crashed into a motel parking lot the previous day, slightly injuring three people.

95,000 Iranian pilgrims going to Mecca

TEHERAN (Reuters). — Iran will send more than 95,000 people on the annual Muslim pilgrimage to Mecca this year despite what it has called, "trouble-making" by the Saudi Arabian government.

Teheran radio reported yesterday: "Conservative and pro-western Saudi Arabia is suspicious of Iran's brand of militant Islam and there have been serious incidents in the past between Iranian pilgrims and Saudi security forces."

Last year, Saudi Arabia expelled a number of Iranian pilgrims after clashes with police. The Saudis accused the Iranians of disturbing other pilgrims, while the Iranians said the Saudis had prevented them from performing their religious duties.

Chinese army discards drab blue

PEKING (Reuters). — China's People's Liberation Army (PLA) has thrown off drab battle gear and donned smart new uniforms as it marks its 56th anniversary.

Honour guards from the three services making up the PLA were shown on the front pages of yesterday's national newspapers in new dress uniforms.

For almost two decades, the army gave up formal rank and dress, considered inappropriate to communism and anathema to the ultra-leftists who held power in the decade of the Cultural Revolution from 1966.

A shapeless green or blue cotton uniform with no indication of rank or unit was common to all services, except sailors.

Military sources said the forces aimed to reinstitute ranks by 1985.

The black and white newspaper photos did not give exact details of the new uniforms, but the general outline was indicated by new garb worn by members of the police force guarding embassy compounds — and the new style seemed very Soviet.

Two civil guards shot dead in Spain

SAN SEBASTIAN, Spain (AP). — Two paramilitary civil guards were shot dead on Sunday in the port of Guetaria near this northern Basque city.

The two civil guards were guarding a ship in the port where they were shot dead by two young men who escaped in a waiting car.

A bomb exploded outside the Bank of Bilbao earlier in the day, slightly injuring two passers-by, police said.

Police blamed all the attacks on the Basque separatist organization ETA, which is waging a battle for the independence of Spain's Basque country.

ETA is held responsible for nearly 400 political killings since 1968, including 26 so far this year.

Rest for Thatcher

LONDON (Reuters). — British Prime Minister Margaret Thatcher has been advised to take a rest from work because of eye trouble, her doctor said yesterday.

She is suffering from a scratch of the retina of her right eye which developed over the weekend. The trouble started when she felt something go into her eye at a Buckingham Palace garden party last Wednesday. Dr. John Henderson said. No special treatment was necessary.

A spokesman for the prime minister said she would be fulfilling only essential engagements this week and had postponed two interviews.

50 hurt in Bangladesh

DHAKA (Reuters). — Bangladesh's biggest political party, the Awami League, appeared yesterday to be moving towards a split following an outbreak of violence among party members.

Rival groups of supporters of Awami League President Sheikh Hasina Wazed and Secretary-General Abdul Razzak clashed in attempts to take control of the party's central office in Dhaka Sunday.

Police said about 50 people were injured. The incidents occurred when the two leaders accused each other of overstepping their respective powers, political sources said.

Maori learns the price of baring buttocks at royalty

WELLINGTON (Reuters). — A Maori who lifted his piupiu and bared his buttocks at the Prince and Princess of Wales on their visit to New Zealand was fined \$276 yesterday.

Dun Te Ringa Mangu Mihaka had refused to plead to the charge and invited Wellington district court judge Haddon Gilbert to "do his damndest and bring down the maximum penalty."

The court heard that when the prince and princess arrived in Wellington on April 20 on a tour of New Zealand, Mihaka turned his back on them and whisked up his piupiu (grass skirt).

Mihaka, 42, who described himself as a political activist, said the charge trivialized his act which had profound cultural significance as a serious and traditional Maori protest against the royal couple's visit.

A retired university lecturer in Maori studies, William Parker, told the court last week that baring the buttocks was "a final act of derision" that had been used by Maori queens, among others.

Judge Gilbert said he accepted Mihaka had not parted his piupiu or spread his buttocks.

Sadat's brother set free by Cairo appeal court

CAIRO (Reuters). — An appeal court yesterday ordered the release of Ismat Sadat, brother of the late president Anwar Sadat, and three of his sons. But the court upheld a lower court decision that impounded their property.

Ismat and his three sons were sentenced to a year's imprisonment by a lower court earlier this year after they had been convicted of a series of swindles said by the prosecution to have netted them a fortune of more than \$100 million.

Ismat, 58, and his three sons, Galal, Talaat, and Anwar, were all in the courtroom along with some 100 relatives.

The court, which examined the appeal of Ismat and his sons against their conviction, was the Supreme Court of Ethics, the highest of two special tribunals set up by the late president to look into cases of political and economic corruption.

Sadat was assassinated in Cairo on October 6, 1981.

Ismat and the accused members of his family were arrested last October and convicted on a total of 24 charges, including undermining the economic interests of society, political corruption and amassing fortunes by usurping state property and assets.

In a written statement, the court said it had "serious proof" that Ismat and his sons committed the 24 counts of corruptive acts which necessitated the continuation of the sequestering of their property.

But the statement said that with no access to their money, the family no longer had any power to harm economic, social and political interests in the country.

Somalia repeats offer to Ethiopia

NAIROBI (AP). — Somali President Mohamed Siad Barre has offered direct normalization talks with Ethiopia once Ethiopian troops evacuate two small border enclaves it has occupied since last year, Radio Mogadishu reported yesterday.

Siad Barre made the announcement, a repeat of at least two previous similar offers, at the closing session on Sunday of the Somali People's Assembly, said the state-run radio monitored here.

The Somali leader accused outside powers of stirring up trouble in the Horn of Africa for their own interests, it said.

Despite the conciliatory tone, Siad Barre reiterated his regime's support for the "legitimate independence" struggles of the secessionist Ogaden and Eritrean guerrillas operating in Ethiopia.

In July 1982, Ethiopian troops with some Somali rebel support seized two small border areas of Central Somalia in an apparent attempt to destabilize Siad Barre's 14-year-old military regime.

Freak weather hits Irish bathers

LONDON (AP). — Twelve people, three of them brothers, were swept out to sea by a freak wave off Ireland's west coast on Sunday and 100 small craft were capsized by sudden squalls that caused havoc among holidaymakers along England's southern beaches, authorities reported.

Police in the Irish Republic said one man was drowned and five other people were feared lost after the wave snatched a group of people swimming off Doolin in county Clare. Six other people caught by the wave struggled ashore or were rescued, police said.

Police in England reported two boys were drowned in the sea in separate accidents on Sunday as Britons teemed to the coast amid what the meteorological office called the hottest month this century.

White slugs white in S. African robbery

JOHANNESBURG (AP). — A white man pulled a gun and used it to knock out and disarm another white who had robbed and stabbed four black newspaper vendors, the Rand Daily Mail reported.

The Mail quoted police as saying Eli Galp, 29, the sales manager of a Johannesburg company, risked his life Friday night to apprehend the knife-wielding robber.

Galp told the Mail: "I was parked on the corner and saw this white man grabbing the money from the newspaper sellers. For a moment I sat stunned and saw how the seller collapsed after he was stabbed."

"I tried to stop the man but he pulled a knife on me and I hit him hard in the face with the firearm. When he fell down, I disarmed him and locked him in the boot (trunk) of my car."

A black man who witnessed the stabbings, Walter Mkhize, said, "he was like a man gone mad. I couldn't believe my eyes. People were screaming and there was blood everywhere as one of the stabbed men collapsed on the pavement."



La Terrasse

You'll think you're in Paris — LA TERRASSE's cool, sophisticated ambience, the decor so pleasant and inviting! Sit among the plants and flowers, and choose from fish or crêpes, pasta or salads, soups hot or cold. Fish? Wonderful! There's a tantalizing selection — mullet remoulade, sea bass marocain (for français), with mushrooms and cream sauce (gratiné), and more. LA TERRASSE — an ideal place for reunions and parties large and small, excellent for business lunches, a romantic rendezvous for lovers, perfect for impressing guests from abroad. Come for breakfast, brunch, lunch, tea or dinner — open 9 a.m. — midnight, Friday till 4, Saturday after Shabbat. Kosher, reasonably priced. Ask about our special arrangements for Brit Miles, Bar Mitzvah, or small wedding celebrations. LA TERRASSE, Denmark Square (above Beit Hakerem Centre), Tel. 527590. COME ENJOY!

THE CAPITAL'S FAVOURITE SHABBAT LUNCHEON

Visiting Jerusalem next Shabbat? Entertaining friends and don't know where to go? Or maybe you're just fed up with home cooking (and all that washing up). Join "those-in-the-know" at the famous Jerusalem Hilton SHABBAT LUNCHEON. For IS 620 (plus VAT) you can eat your fill from a huge grooming board of a buffet, with every imaginable hors d'oeuvres, cold-cut meat, fish dish and salad. Wind up with a selection of mouth-watering desserts — fruit salads, jellies, cakes and gâteaux, mousses, fresh fruits etc. And if you've a really great appetite, for only IS 150 (plus VAT) more, you can have an extra main course — such as roast veal, cornish hen, braised beef, plus a side dish of the famous Jerusalem Hilton cholent. How's that for value. Every Saturday 12.30-3 p.m. at the JERUSALEM HILTON. Shabbat Shalom!

HOT AND JUICY

Hot Corned Beef on Rye right here in Jerusalem! The mouthwatering that made America famous. You may know it better as salt beef or pickled brisket, but the juicy succulent "sandwich supreme" is best known by good taste alone. Olig your choppers into a big one at OELI NEP, 16 Rehov Shammal by Zion Square, Tel. 223746. Kosher. Delicious. Take Away.

THE BISTRO

The Bistro at the Laromme Hotel is a favourite spot in the capital's night-life scene. Comfortable without being pretentious, its extensive menu is sure to please every taste. Start with an entree such as Asparagus salad St. Tropez, follow with one of the chefs' 14 varied masterpieces — from fresh salmon to prime filet mignon, or the Pot au Feu, a slowly simmered beef and chicken casserole. On the sweeter side, the almond-flavoured Sabayon is a must or maybe a choice of crepes, flamed at your table. Your favourite wines served by the glass or from the Laromme's well-stocked cellar. THE BISTRO is just the place for an anniversary party or reunion, or for a very special evening of dining delightfully. THE BISTRO at the LAROMME HOTEL, by Liberty Bell Park. Kosher of course. Open every evening (except Sunday) from 7-10.30 p.m. (Friday night — traditional Shabbat menu). Reservations 02-663161.

EATING OUT IN JERUSALEM is a weekly feature serving residents of and visitors to Jerusalem. To advertise in this column please contact Rey Bernard at The Jerusalem Post, Tel. 02-528181

DRIVE CAREFULLY

HATZER HAMOSHAVA SUPPORT YOUR LOCAL COUNTRY STYLE RESTAURANT

Just opened but already a favourite with local meat eaters. HATZER HAMOSHAVA serve chereol grilled steaks, lamb chops, prime veal, kebab, shishlik, duck's liver, stuffed vine leaves, eggplant, zucchini, etc... HATZER HAMOSHAVA is not expensive and they give FREE hors d'oeuvres. They've some great first courses, excellent desserts, strong coffee and fresh lemonade. On Shabbat they've cholent. Open seven days a week, midday to midnight. 38 Emek Refaim, corner Rechel Imanu. Wines and beers.

THE GARDEN CAFE, WARM WELCOME, DAIRY DELIGHTS, APPEALING AMBIENCE

So convenient (right in the centre of the hotel area), so relaxing (colourfully green with plants and shrubbery), so inviting (dairy and fish delights served to please). That's THE GARDEN CAFE, open from 10.30 a.m. till midnight, Friday till 3 and after Shabbat. They've fine grilled buttered fish: traditional bagels, smoked salmon and cream cheese; piquant hot cheese plate; soups, salads, blintzes, gorgeous gâteaux, ices, fruit juices, beers etc. And for those cooler nights, the Chef's Corner, an intimate indoor rendezvous. THE GARDEN CAFE, 1 Washington Street, opposite The King David Hotel. Phone 02-221786

THE PERFECT MEAL TO CLINCH THAT DEAL

You didn't have to be a business man or woman — everyone is welcome at the renowned Jerusalem Hilton BUSINESS LUNCH, every day except Shabbat. Help yourself to a mind-blowing selection of hors d'oeuvres and salads. Then choose your main course — among the many delicious items — Pastrami with trimmings, Braised Beef Bourguignone, Oriental Shwarma and other favourites. Choose the soft drink of your choice, or wine, or beer. All for only IS 470 plus VAT. From 12.30 till 3 p.m. at the HAMSAH DELI at the JERUSALEM HILTON, Sunday thru Friday.

THE BEST BURGER IN TOWN

Looking for the great American meal in a bun? You've found it. A real quarter-pounder of pure chopped meat cooked as you request with all your favourite sauces, fabulous home-made soups (for vegetarians too). Prairie chips, baked potatoes, real American hot-dogs, a serve-yourself salad bar with great salad dressings to choose from. All this is the reason for our success and our hundreds of come-again customers. We've even a half-price menu for the children. At BUNNY'S BURGER, 1 AGRON, between Supersol and Barclays Discount Bank. KOSHER under Rabbinic supervision. Open Sun-Thurs 10 a.m. till 10 p.m. Friday 10 a.m.-3 p.m. NOW OPEN Saturday evening after Shabbat till 11 p.m. Tel. 222210. Takeaways at your service.

MAMMA LEONE MAKE YOU AN OFFA YOU CANNA REFUSE

First class Italian food. Pizza, Antipasti, Minestrone, Pasta Ripiena, Ravioli, Gnocchi, Lasagne, home-made Pasticci, excellent desserts and selected wines, with the kitchen under the supervision of Meno di Mileno have made MAMMA LEONE the capital's popular Italian eating place. Best of all are the competitive prices. Kosher Credit cards accepted. MAMMA LEONE, 5 Hillel St. (almost opposite EL AL). Open noon till 3.30 p.m., 6 p.m.-midnight Friday till 2.30 p.m. Saturday evening. Tel. 242767.

World Zionist Organization
Young Leadership and
Volunteers Division

Galilee Gathering of Volunteers

In cooperation with Keren Kayemeth LeIsrael — Tour Va'aleh
To take place on Wednesday, August 3 at 5 p.m.
on the Ginosar beach, Lake Kinneret
With the participation of: ELIEZER SHEFFER — Head of the
Young Leadership and Volunteering Division
Addresses: YITZAK BIBI — Mayor of Tiberias
YITZHAKE EFRON, Keren Kayemeth LeIsrael
ABE TOOCH — Tour Va'aleh

Greetings — representatives of the overseas volunteers:
Prof. Roland Gensin, Rome
Dr. Melvin Gluck, New York
Mrs. Judy Stannenhart, New York
Judge Smalchensohn, Phoenix, Arizona

Programme: A People and its Land — Jewish Settlement in Galilee
Songs of the Homeland
INBAL DANCE COMPANY

Revolt at Treblinka

By ERNIE MEYER / Jerusalem Post Reporter

FORTY YEARS ago today, prisoners at the Treblinka extermination camp in Poland rose in desperate and hopeless revolt. Of the 800 to 900 Jews who planned the revolt, only about 350 survived the murderous fire of the Ukrainian camp guards and actually got out of the compound. Of this number, all but about 100 were quickly caught and returned to the camp to face death by torture. Of the 100 or so who actually got away, perhaps 50 survived till the end of the war.

Now, 40 years later, that small number has dwindled but a few will attend a modest ceremony in their honour at Yad Vashem this morning at 11 o'clock.

The chairman of the Yad Vashem executive, Dr. Yitzhak Arad, was quietly emphatic as he told reporters about the Treblinka revolt yesterday. He has just completed a book about the camp, which he says is the first factual history, rather than a personal memoir, of which there are several. His book is also the first to include excerpts from the testimony of 11 SS-men from Treblinka that was taken at their trials in Dueseldorf in 1964-65 and again in 1969-70. This testimony has not been available until now, he said.

Treblinka was one of the three extermination camps — the others were Sobibor and Belzec — run under the name "Operation Reinhard," after SS leader Reinhard Heydrich, who was killed by underground fighters in Czechoslovakia.

No work was being done at these camps, unless it was immediately connected with extermination. Unlike in Auschwitz, or at other camps, there were no outside work commands, there was no "selection" of who would be worked to death or who would be gassed immediately. Every arrival was killed immediately. And "immediately" meant within an hour or an hour and a half of arrival. Arad said with chilling matter-of-factness.

The "production" of Treblinka during the barely 13 months of its active operation was 870,000 Jews and several thousand Gypsies killed. The figure for Belzec is 600,000 and for Sobibor 250,000.

Treblinka occupied only a very small area 600 metres long and 400

metres wide, Arad said, as he showed a neat outline plan. There was the all-important railroad siding, the SS and guard quarters, store rooms and the gassing room. None of the pictures of long rows of barracks housing prisoners such as stood at Auschwitz.

THERE WERE only very few Germans at Treblinka — between 20 and 30, Arad said. They were assisted by up to 120 Ukrainian SS-men, who manned the watchtowers. And then there were 700 to 1,000 Jews who did the physical work. These were the men, and some women, who helped herd the new arrivals to the undressing rooms, who took their luggage, shaved their head and body hair, sorted their clothing and later removed their bodies from the death chamber.

The Germans kept these kapos and workers for a few months before killing them and replacing them with new arrivals.

Over 1,000 people could be squeezed into the gas chamber, Dr. Arad said. He added that according to his computation, this meant 12 naked people to one square metre. The women were "processed" first, then the men.

One has become used to hearing the term "gassing" in connection with the concentration camps, and one remembers photos of neatly labelled tin cans of Zyklon B gas, shipped from Germany. But at Treblinka, from the beginning, the engine of an old Russian tank did the work of death. Exhaust fumes from the engine were pumped into the death chamber and — if all went according to plan — the victims were asphyxiated within 20 minutes.

But things did not always work well. There were frequent technical breakdowns, especially in the early days of the camp, and the victims suffered much longer.

Arad made the point that the Germans curiously considered asphyxiation by carbon monoxide gas "more humane" than the shooting their *Einsatzgruppen* had engaged in before the camps were organized. Besides, there had been too many cases of SS-men breaking under the strain of their work and having to be replaced. The Germans claim that there had even been cases of suicide among the men, Arad said.

On several record days 15,000 Jews were killed at Treblinka. The daily average was much less.

Dr. Arad was asked why the Jewish prisoners "cooperated" in the work of the Germans. He said that in his book (*Treblinka: Hell and Revolt: Am Oved*) he touched on the problem but that "I shy away from a direct answer." He suggested three approaches to an explanation. One was the prisoners' feeling that since there was no escape anyway, it was better to keep quiet and stay alive as long as possible by any means available. Another approach was that "cooperation" was the only way to eventual opposition. The third approach, he said, was in the realm of the psychological, and he left it at that.

The smoothness with which the "work" was done was only made possible by the clever deception of the Germans. The victims simply did not know what awaited them. They expected to be deloused at Treblinka and then to be forwarded to various work camps.

In early days of the camp, before things became "properly organized," there were frequent escapes, Arad said. But later, harsh collective punishment and the slim chances of being sheltered by the Polish population after an escape made the attempt impossible. Thus, the idea of an organized revolt and flight grew.

AFTER THE REVOLT on August 2, 1943, the camp ceased to exist as an extermination camp. After a while, it was dismantled by the Germans, ploughed over and turned into a farm. But this was not the result of the revolt, Arad said. Rather it was the other way round. After the inmates felt that the transports were slackening off, they knew that the end of the camp, and their end was near.

It was then that the Jewish head kapos, the camp elders and the prisoner doctor looking after the health of the SS-men, conceived the idea of armed revolt. Attempts to buy weapons from the Ukrainian guards failed. (The inmates had money and valuables, which they found in the luggage and clothing of the victims and smuggled past the guards). The only source of weapons was the arsenal inside the camp.

Through some boys employed at the SS houses as cleaners, a duplicate key to the weapons store room was obtained. But the plan misfired. One SS-man, Kuetner, noticed the bulky clothing of one prisoner, who was dressed for escape. Searching him, the SS man found forbidden money. The prisoner also carried a revolver and fired at the SS-man.

That shot became the premature signal for the revolt.

The Polish underground at the time reported the revolt at Treblinka and the outside world also became aware of it. In the 1960s the Poles revised history and claimed that they had supplied the weapons used by the prisoners and even attacked the camp, Arad said.

The facts of Treblinka: 870,000 Jews killed. A revolt of 800 prisoners — perhaps 50 actually survived.

membership campaign, and to revive the ZOA Club, comprising American Israelis who were ZOA members in the U.S. Both groups would achieve Kleiner's goal of greater lay involvement in planning and financial support, and attending ZOA functions.

As he himself sums it up, "There are lots of cultural programmes for Israelis but very few for the English-speaking community. As an American institution, founded by an American organization, the ZOA House should be a really American agency, and meet the need for involvement and participation by English speakers — residents and also tourists — in Israel."

ZOA House involvement in drama would be intensified. In June, an amateur theatre marathon featuring 14 different shows, is to be given over a period of several days by Hebrew and English groups from all over the country. Kleiner hopes to do two things in the autumn: to begin an intensive

Meeting place

By ADDIE DRECKSLER / Special to The Jerusalem Post

now celebrating its 25th year. Animated play readings are now given twice monthly to large audiences of English speakers hungry for amateur theater in their own language; and yearly fully-staged productions like this year's *Post Horn Gallop* play to packed houses for six performances.

Kleiner would like to allocate increased ZOA funds for continued development of the Drama Circle and the financing of trips by them to perform around the country.

The ZOA House serves as well, as a facility for many things besides its own sponsored programmes. Many important ministries, embassies, and organizations use its meeting rooms, lecture halls, and large and small auditoriums.

Most of the strides taken by the ZOA House in the past year are personally attributable to Kleiner. Using sharp, efficient administrative techniques and a minimal staff, he is making the most of the ZOA House yearly budget, approximately 60 per cent of which comes from the U.S. via the ZOA and a special Jewish Agency fund. Under his management, the House has shown an almost 30 per cent cut in expenses and an accompanying 40 per cent increase in local-source income. Kleiner hopes gradually to increase the local share of the budget, with an eye to becoming self-sustaining.

In the meantime, the first order of business is to make good on ZOA's pledge of funds for renovating the property. The existing auditorium will be refurbished; a modern new auditorium will be added; other rooms will be refurbished.

One of Kleiner's notions for future programmes is a regular monthly public debate, in English, in a "live magazine" format. He would also increase the number and improve the quality and variety of musical offerings: classical, Israeli and American folk, modern and disco. He is interested, also, in starting a literary club, and a movie club.

With large lobby areas on two levels of the building, the ZOA has also come to be seen as an ideal site for art exhibitions. With increasing frequency, Kleiner has organized exhibitions of paintings and drawings by both well-known and lesser-known artists.

THE ZOA House Drama Circle is

Tourists come back

By DAVID KRIVINE / Jerusalem Post Reporter

ONE EXCITING new development sparks a gleam of light on Israel's sombre economic scene: tourism is looking up.

It had reached a peak of 1,150,000 in 1980 and 1981, but took a dive last year to one million. Hotels suffered a low occupancy-rate of 46 per cent, or less than half their room space.

Causes were the war in Lebanon, the El Al strike and the world economic recession in that order. Now the war is over, El Al is flying again, and the U.S. at least, if not yet Europe, shows signs of recovery.

Results are gratifying. The low point was last November, with foreign visitors down by 20 per cent compared with November 1981. The following five months were still negative, less tourists came than in the corresponding months the year before.

The big change took place in May, when over 100,000 voyagers disembarked or almost one-fifth more than in May 1982.

In June 96,500 came or over one-third more than the previous June. This welcome trend continued in July. Aircraft-passenger arrivals in the first week were 29 per cent ahead of the corresponding week 12 months before.

WHAT ARE the future prospects? Dr. Rafael Baron, Israel's chief travel statistician, predicts an overall rise of 12 per cent this year, which should bring us back to the previous level. Does that spell a complete recovery for Israel's hotels?

It would were there no new establishments opening up. But the number of hotel-rooms is on the rise. It will have grown by nearly one-tenth in the 24-month period 1982-83 — which changes the situation.

Moreover less visitors are staying in hotels. (With three-quarters-of-a-million Israelis going abroad each year, there is quite a trade in furnished flats on short lease during the holiday season). Tourist-nights in Israel's hotels dropped in the two-year period by a quarter, from 7.2m. in 1980 to 5.4m. in 1982.

Fortunately a partial correction came from another source — the domestic travel market. The travelling habits of the Israeli population were unaffected by the war, unaffected not at all by the world's recession, to which the country was immune, being influenced instead by an economic mini-boom.

Holiday-making flourished. The number of local residents taking vacations inside their homeland (measured again in person-nights at the hotels) rose from 2.3m. in 1980



(Uri Keren)

to 2.5m. in 1981 and 3m. in 1982. There was still an overall decline in hotel occupancy; but it was smaller, amounting to 13 per cent in all.

Foreign tourists coming this year are predicted, as we have seen, to increase by approximately that proportion; however, Baron expects hotel bookings to augment by only nine per cent. If one takes everything into account, the average occupancy-rate will probably rise no more than slightly, from 46 to 48 per cent, which is still less than half the accommodation available.

WE CAN now see the size of the problem. To achieve a respectable two-thirds occupancy year-round, Israel needs at this moment not 1.12m., but 1.5m. foreign visitors, an increase of 35 per cent or 390,000 over this year's expected figures.

The current upturn serves at best to keep up with the hotel expansion rate. Unused rooms are like idle factory machines, a waste of capital resources. The hotel industry cannot be profitable with more beds empty than occupied ones.

Ephraim Dinur, head of the ministry's Tourist Promotion Division, believes that two measures are necessary: to revise hotel and other prices so that the cost of a holiday in Israel is reduced; and to dismantle the limitations on charter flights, which were introduced to protect the interests of Israel's national airline, El Al.

The task is not, he thinks, to support the profits of a single air carrier feeding the tourist industry, but to support the profits of the industry in its entirety. If the free use of charters brings in many more tourists and also forces El Al into the red, the gain (in Dinur's view) outweighs the loss.

The ministry is, in fact, active on the prices front. Up to now something close to chaos has

reigned. The Hotels Association published a list of hotel prices that was unrealistically high, and then individual hotels negotiated with individual tour-operators reductions that were unrealistically low (as low as \$12 a night for a five-star hotel).

Rafael Farber, the ministry's director-general, has been pressing for the creation of a cartel, incorporating all the tourist-grade hotels in the country. Its prices would be binding. The Restraints of Trade Council has approved the cartel agreement — provided these prices are approved by the ministry.

They are due to be made public in the coming days, applying for the season that starts next March. The ministry requires that they be at least 20 per cent below present levels; and reductions for package-tours may not exceed 50 per cent.

Thus a five-star hotel charging \$80 a night must reduce the figure to at least \$64, and may then negotiate package-trip fares for as little as \$34 — but no less.

If the "cartel" does not manage to agree on a satisfactory price reduction, the ministry will order its dissolution and will publish a recommended price-list of its own for wide distribution, including at Ben-Gurion and other airports.

Appearance on the recommended price-list will be confined to hotels agreeing to a reduction of 30-40 per cent — no less, say Farber. All others will be omitted. This threat should be enough to persuade the cartel to come into line.

BARON ESTIMATES that next year tourism will increase by a further 10 per cent (110,000 extra visitors), making it a peak year. His prediction is at first sight not over-optimistic because figures for all-1983 are held back by the lag during the first four months.

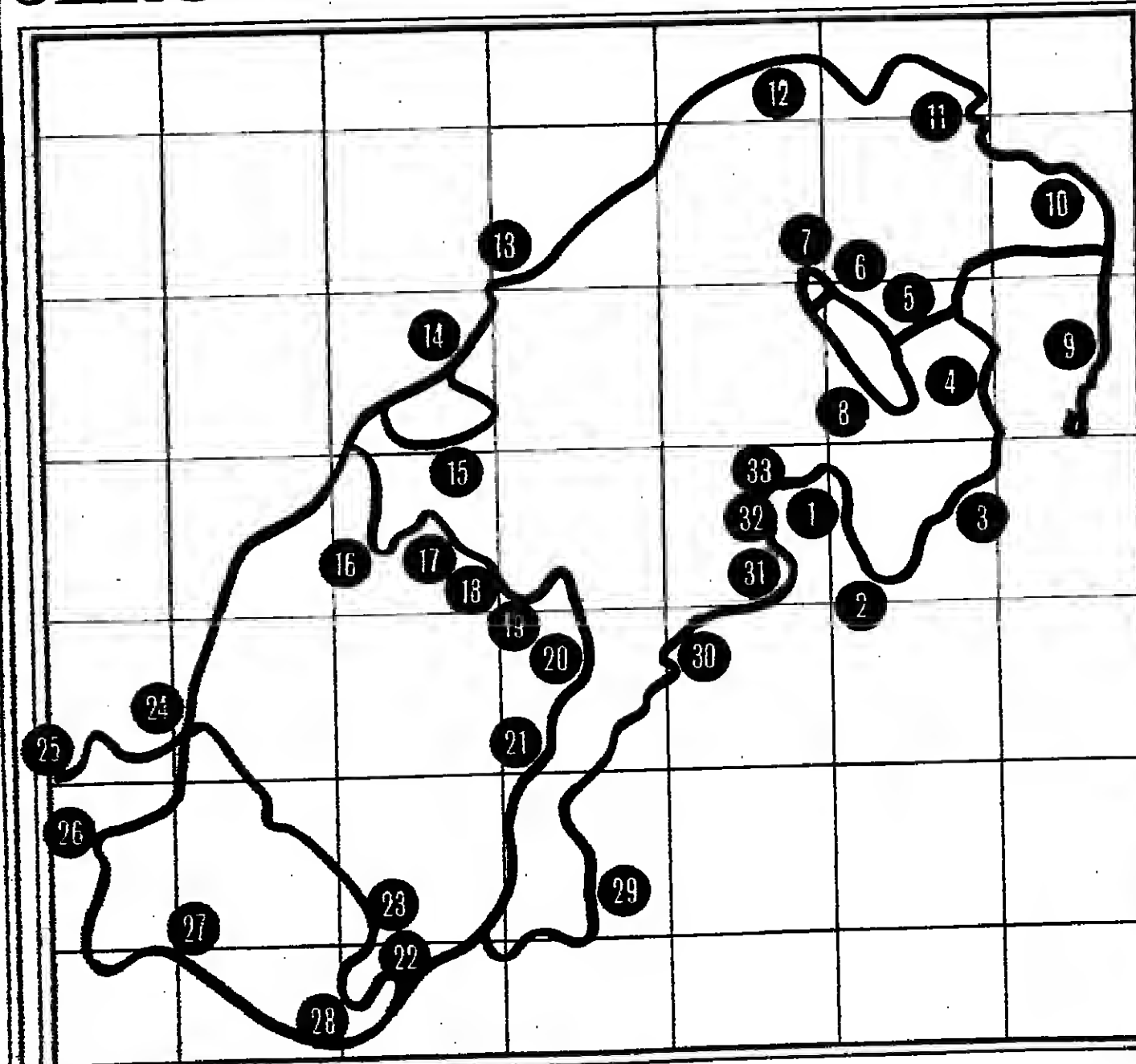
The rise since then will hopefully be 20 per cent more than the average expected for the year as a whole.

But two other factors temper this rosy picture. First, an additional 2,000 hotel-rooms are due to come on stream, increasing capacity by a further 7 per cent, so that overall year-round occupancy should still linger round the meagre 50 per cent mark.

Second, violence in the administered territories. If the situation worsens the forecasts in this article may have to be revised.

Israel needs to double its tourist intake during the next five to seven years. Three things are necessary to make this possible: lower prices, better service and political tranquility. An extra 10 per cent of tourists means an extra \$100m. net of foreign-currency earnings.

ROUTE 99 JERUSALEM'S ROUND-CITY BUS ROUTE.



Egged — Israel's leading bus company — proudly announces the opening of Route 99 — a new way to see Jerusalem in round-city bus travel.

Departing every hour on the hour (Sunday through Thursday, 8am to 5pm Friday & Holiday eve 8am to 3pm). Route 99 stops in the vicinity of all major sites in Jerusalem: the Old City, Mt. Scopus, Hadassah Hospital, the Knesset, Yad Vashem and many others in all, a total of 33 stops.

Tickets may be purchased on the bus or at any Egged Tour office. 3 types of tickets are available:

- * Single journey (for any length of the route) — \$0.50
- * One-day round-city tour (for unlimited all-day travel) — \$4.00
- * Two-day round-city tour (for unlimited all-day travel) — \$6.00

Fares payable in Israeli Shekels. Come aboard Route 99 — see all of Jerusalem at your own pace.

BOOKING AND INFORMATION:

- * Egged Central Reservation 11a Hameasot St. Tel. 02 531286
- * EGGED TOURS, 44a Yaffo Road (Zion Sq.) Tel. 02 223454, 224198
- * New Egged Station, 224 Yaffo Road Tel. 02 534596

Motorcaravan

COMFORTABLE HOTEL ON WHEELS

FOR SELF DRIVING

NOW IN ISRAEL!



RUN-CAR Rental Co. Ltd.
18 Hahistadrut St., PETAH TIKVA
Tel. 03-905292, 914258



אגף לפיתוח הכלכלה והתיירות
A beautiful way to discover a beautiful city.

U.S. travel writers to meet here—21 years after invite

AMAT HASHARON
 ... are Forever 7: Capt.
 ... Brazil

Few bright spots as market slumps

The share market headed downwards in all sectors of trading, with the exception of the commercial bank group. The general Share Index, commercial banks excepted, suffered a loss of nearly 2 per cent. Trading activity was thin and was just over the 150,000 mark.

The Volatility Index was negative and stood at 4.3. There were 11 securities registered as "sellers only" while only one was established as "buyers only." There were 87 other securities whose prices were pured by margins in excess of five per cent. Twenty-two issues ended the session with gains of more than five per cent.

Some 60 per cent of yesterday's activity was centered in the commercial bank group. Almost all issues in this group ended according to form with the exception of Danot 1.0 which fell by 9.8 per cent. There was a demand for the shares of the First International Bank but their price remained unchanged.

By contrast, there was selling pressures on FIBI, but their price remained unchanged as the seller offers were easily absorbed. Among mortgage banks Adanim was ahead a full 10 per cent.

Bank's liquidators try to recover \$300m.

MILAN (Reuters). — Liquidators of the Banco Ambrosiano said yesterday they had opened legal proceedings against 15 foreign banks to try to recover around \$300 million of deposits made by Ambrosiano before its collapse last year.

The statement said proceedings had been initiated in a Milan court against eight of the banks, notably Williams and Glynn and AP Bank of London, the Paris-based Al-Saudi Bank and the Banque Louis Dreyfus.

Tel Aviv Stock Exchange

By JOSEPH MORGENSTERN

but Independence Bank was clipped by 8.7 per cent.

In the specialized financial institution group Agricultural Bank A shares continued to fluctuate but yesterday they were on the upside as the government owned shares advanced by 10 per cent.

Insurance issues trended lower. The shares of Hasehah were not traded as the insurance company was late in filing the payment dates for the proposed bonus shares.

Among those that traded the trend was for lower prices. Aryeh, could not be traded as a result of a "sellers only" situation. Its price was accordingly lowered by five per cent.

The service and trade group was highly volatile but, on balance, prices were clearly on the downside. Lighterage 0.1 was tumbled for a nine per cent drop. Jordan Hotels eased by 2.6 per cent but the attendance option was hit by a 13.5 per cent loss. Tym Computers emerged on the "sellers only" list. Consortium 0.5 joined the group of equities that were established as "sellers only." Malat 5.0, also among the computer group, was six per cent lower.

However, it was not all "black" as a couple of winners emerged. These included Cold Storage 0.1 with a 10 per cent gain and the Ye'ame shares which picked up an 11.7 per cent advance.

Land development, real estate and citrus plantation issues were hard hit and the sector backtracked by no less than 383 per cent. Azorim was down by nearly 10 per cent while Azorim Properties fell by

8.9 per cent. Baranovitz 1.0 was a 10 per cent loser as was the case with HLB Investments 0.1.

Israel Citrus Plantations continues its downward spiral at 8.6 per cent lower. Cohen Development and its option were down by about 9.5 per cent. Sole Boneh was down by 7.3 per cent while Property and Building was unchanged in spite of continuous selling pressures.

Industrial issues were also moving to lower price levels. Agen Chemicals maintained its downward fall and absorbed a 10 per cent loss. Alliance continued its wild and unpredictable gyrations but wound up on the plus side with a 10 per cent gain. Elbit was unchanged while Elron was nearly two per cent lower.

Galit Technology was also among a group of industrials which fell by 10 per cent. Others included Vitalgo 1.0, Wardonin 1.0, Wolfman Moskies 1.0 and 5.0, Kadama 5.0, Israel Paper Mills, Feuchtwanger 1.0, Cyclone 1.0, Tagel 5.0 and Fruitarom.

Investment company issues were also down on the session. Israel Central Trade was 9.7 per cent lower, but the advance by 10.1 per cent. Israel Corp. 5.0 was 3.4 per cent higher while the 1.0 shares were unchanged. The Clal group of shares was generally lower as Clal Israel entered the "sellers only" group. The index-linked bond market began the new month quietly as trading activity was dull and few price changes were to be noted. Turnovers were just under the IS180m. level.

Hasehah Israel Insurance Co. Ltd. shares will resume trading today as the company announced that its shares will trade ex-120 per cent bonus shares today and on August 4 the shares will be allocated.

Zion C Ltd. also did not trade as the company announced its fiscal results. A 16 per cent cash dividend will be paid to shareholders in addition to a distribution of 100 per cent in bonus shares.

Commercial Banks

| Share | Price | Change | % |
|---------|--------|--------|------|
| IDB A | 331.00 | n.c. | |
| IDB B | 336.00 | +2.00 | +0.6 |
| IDB C | 377.00 | +6.00 | +1.6 |
| IDB D | 228.00 | n.c. | |
| IDB E | 254.00 | +5.00 | +2.0 |
| Union A | 270.00 | +7.00 | +2.6 |
| Union B | 270.00 | n.c. | |
| Union C | 270.00 | n.c. | |
| Union D | 270.00 | n.c. | |
| Union E | 270.00 | n.c. | |
| Union F | 270.00 | n.c. | |
| Union G | 270.00 | n.c. | |
| Union H | 270.00 | n.c. | |
| Union I | 270.00 | n.c. | |
| Union J | 270.00 | n.c. | |
| Union K | 270.00 | n.c. | |
| Union L | 270.00 | n.c. | |
| Union M | 270.00 | n.c. | |
| Union N | 270.00 | n.c. | |
| Union O | 270.00 | n.c. | |
| Union P | 270.00 | n.c. | |
| Union Q | 270.00 | n.c. | |
| Union R | 270.00 | n.c. | |
| Union S | 270.00 | n.c. | |
| Union T | 270.00 | n.c. | |
| Union U | 270.00 | n.c. | |
| Union V | 270.00 | n.c. | |
| Union W | 270.00 | n.c. | |
| Union X | 270.00 | n.c. | |
| Union Y | 270.00 | n.c. | |
| Union Z | 270.00 | n.c. | |

Land, Building, Citrus

| Share | Price | Change | % |
|-----------|--------|--------|------|
| General A | 935.00 | +24.00 | +2.6 |
| General B | 355.00 | +20.00 | +5.7 |
| General C | 129.00 | +9.00 | +7.0 |
| General D | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General E | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General F | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General G | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General H | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General I | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General J | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General K | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General L | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General M | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General N | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General O | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General P | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General Q | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General R | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General S | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General T | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General U | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General V | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General W | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General X | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General Y | 430.00 | +12.00 | +2.8 |
| General Z | 430.00 | +12.00 | +2.8 |

Industrial

| Share | Price | Change | % |
|---------|--------|--------|------|
| Elron | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron A | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron B | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron C | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron D | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron E | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron F | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron G | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron H | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron I | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron J | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron K | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron L | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron M | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron N | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron O | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron P | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron Q | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron R | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron S | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron T | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron U | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron V | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron W | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron X | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron Y | 572.00 | -9.00 | -1.6 |
| Elron Z | 572.00 | -9.00 | -1.6 |

Ministry of Education and Culture

Education Administration
Immigrant Teachers' Absorption Unit

Vacancy

Course Coordinator

Thrice Weekly
for Immigrant Teachers
English Teaching Course

Course is planned to begin in October, 1983 and to end in February, 1984, and will be conducted at the Pedagogical Secretariat in Tel-Aviv.

Those experienced in English instruction and who wish to submit their candidacy to the Unit, Tel. 02-238623/5.

DO YOU HAVE ASSETS WASTING AWAY IN THE CUPBOARD?

Three of the world's leading stamp dealers are visiting Israel, wishing to buy Collections, important rarities and Postal History.

For appointment, please call
STAMP BUYER at 02-663161.
Laromme Hotel, Jerusalem.

Sam Malamud, Robert A. Siegel, Irwin Weinberg

MELIA The International Team with the Personal Touch

Urgently required: Experienced

English-Spanish Secretary/Typist

for responsible position.

To arrange an appointment, please call Haya, Tel. 03-249226.

UNITED MIZRAHI BANK

COMPARE YOUR MONEY EARNINGS

| CURRENCY BASKET | | PURCHASE | | SALE | |
|---------------------|--|----------|----------|------|--|
| "DOLLAR PAZ" 1 UNIT | | 159.3781 | 160.9801 | | |
| "EURO PAZ" 1 UNIT | | 192.2626 | 194.2626 | | |
| S.D.R. | | 53.6671 | 54.2665 | | |

FOREIGN CURRENCY EXCHANGE RATES FOR 1.8.83

| COUNTRY | CURRENCY | CHEQUES AND TRANSACTIONS | BANKNOTES |
|--------------|----------|--------------------------|-----------|
| USA | DOLLAR | 51.0137 | 50.8900 |
| GERMANY | MARK | 71.2902 | 71.0700 |
| FRANCE | FRANC | 19.1189 | 19.0700 |
| NETHERLANDS | GULDEN | 6.4191 | 6.4100 |
| SWITZERLAND | FRANC | 17.1129 | 17.0700 |
| SWEDEN | KRONA | 23.7549 | 23.6900 |
| NORWAY | KRONE | 6.4444 | 6.4400 |
| DENMARK | KRONE | 6.8742 | 6.8700 |
| FINLAND | MARK | 5.3250 | 5.3200 |
| CANADA | DOLLAR | 8.9971 | 8.9900 |
| AUSTRALIA | DOLLAR | 41.3837 | 41.3800 |
| SOUTH AFRICA | RAND | 46.4069 | 46.4000 |
| NEW ZEALAND | DOLLAR | 8.7532 | 8.7500 |
| INDONESIA | RUPIAH | 27.2247 | 27.2200 |
| ITALY | LIRE | 32.2912 | 32.2900 |
| JAPAN | YEN | 209.9329 | 209.9300 |

FURTHER DETAILS AT OUR INTERNATIONAL DEPARTMENT
4 AHUZAT BAYIT ST., TEL AVIV.
TEL. 629414. AND AT ALL OUR BRANCHES.

Bank of Israel exchange rates

| August 1, 1983 | IS |
|-------------------------|---------|
| U.S. dollar | 51.2701 |
| British sterling | 77.6742 |
| German mark | 19.2398 |
| French franc | 6.3966 |
| Dutch guilder | 17.2163 |
| Swiss franc | 6.5807 |
| Norwegian krona | 6.9134 |
| Danish krone | 5.3511 |
| Finland mark | 9.0408 |
| Canadian dollar | 20.0408 |
| Australian dollar | 46.6635 |
| South African rand | 9.6164 |
| Belgian franc (10) | 27.3871 |
| Austrian schilling (10) | 3.2502 |
| Japanese yen (100) | 21.0685 |
| Jordanian dinar | 140.48 |
| Lebanese pound | 11.27 |
| Egyptian pound | 46.5276 |

NON-RESIDENT AMERICAN UNIVERSITY DEGREES

It is possible—it is honest—to earn good U.S. Bachelor's, Master's, Doctorates, even Law Degrees from recognized American universities, without ever going to America. The time involved can be quite short, and the cost surprisingly low. May I air mail you free information without obligation? Dr. John Bear, 8301 North Highway One, Suite 202, Mandocino, California 95480, U.S.A. (Telephone 707-937-4226).

Large Office requires

English Typist

5 hour day. 11 a.m.-4 p.m.
5 day working week.
Please call 03-294555.

FOREIGN CURRENCY

Yesterday's foreign exchange rates against the Israeli Shekel, for O.S. dollar transactions under \$3,000 and transactions of other currencies under the equivalent of \$300.

1.8.83

| COUNTRY | CURRENCY | 1.8.83 |
|--------------|----------|----------|
| USA | DOLLAR | 51.5284 |
| GERMANY | MARK | 19.3091 |
| FRANCE | FRANC | 23.9828 |
| NETHERLANDS | GULDEN | 6.4211 |
| SWITZERLAND | FRANC | 17.2880 |
| SWEDEN | KRONA | 23.7537 |
| NORWAY | KRONE | 6.4302 |
| DENMARK | KRONE | 6.8702 |
| FINLAND | MARK | 8.9971 |
| CANADA | DOLLAR | 41.3837 |
| AUSTRALIA | DOLLAR | 46.4069 |
| SOUTH AFRICA | RAND | 8.7532 |
| NEW ZEALAND | DOLLAR | 27.2247 |
| INDONESIA | RUPIAH | 32.2912 |
| ITALY | LIRE | 209.9329 |
| JAPAN | YEN | 209.9329 |

GOLD: \$421.80/422.30

INTERBANK SPOT RATES:

| COUNTRY | CURRENCY | 1.8.83 |
|-------------|----------|------------|
| USA | DOLLAR | 1.5180/70 |
| GERMANY | MARK | 2.6575/85 |
| FRANCE | FRANC | 2.1405/20 |
| NETHERLANDS | GULDEN | 7.9988/15 |
| SWITZERLAND | FRANC | 1574.25/75 |
| SWEDEN | KRONA | 2.9700/16 |
| NORWAY | KRONE | 2.63.02/16 |
| DENMARK | KRONE | 7.9988/15 |
| FINLAND | MARK | 8.9988/15 |
| CANADA | DOLLAR | 7.7700/30 |

FORWARD RATES:

| COUNTRY | CURRENCY | 1.8.83 |
|-------------|----------|------------|
| USA | DOLLAR | 1.5180/70 |
| GERMANY | MARK | 2.6575/85 |
| FRANCE | FRANC | 2.1405/20 |
| NETHERLANDS | GULDEN | 7.9988/15 |
| SWITZERLAND | FRANC | 1574.25/75 |
| SWEDEN | KRONA | 2.9700/16 |
| NORWAY | KRONE | 2.63.02/16 |
| DENMARK | KRONE | 7.9988/15 |
| FINLAND | MARK | 8.9988/15 |
| CANADA | DOLLAR | 7.7700/30 |

Mortgage Banks

| Share | Price | Change | % |
|-------------|--------|--------|------|
| Adanim 0.1 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 0.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 1.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 1.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 2.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 2.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 3.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 3.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 4.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 4.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 5.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 5.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 6.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 6.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 7.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 7.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 8.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 8.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 9.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 9.5 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |
| Adanim 10.0 | 232.00 | +21.00 | +9.0 |

Financing Institutions

| Share | Price | Change | % |
|----------|--------|--------|------|
| Shilim A | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim B | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim C | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim D | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim E | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim F | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim G | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim H | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim I | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim J | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim K | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim L | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim M | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim N | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim O | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim P | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim Q | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim R | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim S | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim T | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim U | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim V | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim W | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim X | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim Y | 201.00 | -12.00 | -5.6 |
| Shilim Z | 201.00 | -12.00 | -5.6 |

Industrial

| Share | Price | Change |
|-------|-------|--------|
|-------|-------|--------|

